

# RAIL CLAMPS TENAZAS DE ANCLAJE



This catalogue supersedes previous editions. VULKAN reserves the right to amend any details in this catalogue without notice and without any liability for previously supplied couplings.

The data in this catalogue refers to the technical standard as presently used by VULKAN with defined conditions according to the explanations in the catalogue. The responsibility for the torsional vibration compatibility of the complete system rest with the system administrator who has the responsibility and competence to make the necessary calculation for the drive line behaviour. VULKAN torsional vibration analysis usually only consider the pure mechanical mass-elastic system. As a component supplier VULKAN takes no system responsibility according to the analysis of the torsional vibration system (stationary, transiently). The accuracy of the analysis depends on the exactness of the used data resp. the provided datas to VULKAN.

Any changes due to the technological progress are reserved. For questions or unclear items please contact VULKAN.

*Este catálogo anula y sustituye a cualquier otro de fecha o edición anterior.*

*Los datos técnicos contenidos en este catálogo se refieren al estándar vigente y en uso en VULKAN, siempre bajo los condicionantes descritos para cada aplicación. El responsable de todo el sistema de propulsión deberá asumir la realización del correspondiente y preceptivo cálculo de críticas elástico torsional, realizando las interpretaciones y conclusiones inherentes al comportamiento del sistema. Los cálculos de críticas elástico torsionales realizados por VULKAN por regla general tan solo consideran un sistema elástico puramente mecánico. Como un fabricante más de equipos que componen una planta impulsora VULKAN con la realización de un cálculo de críticas elástico torsional (estacionario o transiente) no asumirá la responsabilidad de todo el sistema. La exactitud de cualquier cálculo de críticas en cualquiera de los casos dependerá de la exactitud de los datos de partida existentes o facilitados a VULKAN.*

*Dentro del continuo desarrollo tecnológico nos reservamos el derecho de cualquier tipo de modificación sin previo aviso. En caso de posibles dudas o cualquier consulta, rogamos contacten con VULKAN.*

Issue 11/2008

All rights of duplication, reprinting and translation are reserved.

We reserve the right to modify dimensions and constructions without prior notice.

Edición 11/2008

*Nos reservamos todos los derechos de reproducción, reimpresión o traducción.*

*Modificaciones constructivas o dimensionales serán admisibles sin previo aviso.*

<b>Rail Clamps - Introduction</b> Tenazas de Anclaje - Presentación	06
<b>Rail Clamps - Selection and Coding</b> Selección y Codificación - Tenazas de Anclaje	07
<b>GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 With Front Fastening and Hydraulic Units</b> GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 Con Fijación Frontal con Unidad Hidráulica	08
<b>GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 With Front Fastening without Hydraulic Units</b> GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 Con Fijación Frontal sin Unidad Hidráulica	09
<b>GA-04 / GA-06 / GA-08 With Top Fastening and Hydraulic Units</b> GA-04 / GA-06 / GA-08 Con Fijación Tope con Unidad Hidráulica	10
<b>GA-04 / GA-06 / GA-08 With Top Fastening without Hydraulic Units</b> GA-04 / GA-06 / GA-08 Con Fijación Tope sin Unidad Hidráulica	11
<b>GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 With Front Fastening and Hydraulic Units</b> GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 Con Fijación Frontal con Unidad Hidráulica	12
<b>GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 With Front Fastening without Hydraulic Units</b> GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 Con Fijación Frontal sin Unidad Hidráulica	13
<b>Rail Brakes FA-08 / FA-09 / FA-10 / FA-11 / FA-12 with Top Fastening</b> Frenos de Anclaje FA-08 / FA-09 / FA-10 / FA-11 / FA-12 con Fijación Tope	14
<b>Hydraulic Unit - Hydraulic Scheme</b> Unidad Hidráulica - Esquema Hidráulico	15
<b>Other VULKAN Disc Brakes</b> Línea de Frenos de Disco VULKAN	16

# VULKAN'S **VULKAN'S POLICY**

**VULKAN Kupplungs- und Getriebbau** and its subsidiaries strive to provide a high quality product in a timely fashion at a competitive price in order to meet the requirements of our customers.

The Organization's environmental policy is to comply with all applicable local, county and national environmental regulations to work towards the prevention of pollution and the improvement of its operations in order to protect our environment.



To accomplish the above goals, every employee of the company and its subsidiaries is committed to implementing and supporting our integrated Quality and Environmental Management System. We believe that through commitment and continuing improvement of our product quality, process and costs our customers will be better served.

---

**THROUGH COMMITMENT, IMPROVEMENT  
OF PRODUCT QUALITY  
AND COSTS OUR CUSTOMER WILL BE  
BETTER SERVED**

---

In pursuit of improvement, we are measuring our progress through a Quality and Environmental System that meets the requirements of NBR ISO 9001:2000 and complies with ISO 14001:2004 as well as customer-specific requirements.

VULKAN Kupplungs- und Getriebbau is certified to ISO 9001:2000 and this is the minimum requirement for all manufacturing subsidiaries.

Every employee is required to be familiar with and understand all the procedures of the Quality and Environmental Management System relevant to their work. Procedures and requirements are in place to help us improve customer satisfaction, therefore it is necessary that everyone comply with the procedures and help to improve the system with their suggestions.

# POLICY

## POLÍTICA EMPRESARIAL DE VULKAN

El principal objetivo de la firma VULKAN Kupplungs- und Getriebbau y de todas sus subsidiarias es poder ofrecer productos de alta calidad a precios competitivos, para así en cualquiera de los casos satisfacer las expectativas de los clientes.

Nuestro sistema de gestión medio ambiental satisface toda normativa legal, tanto a nivel local, como nacional, encaminada a prevenir la contaminación medio ambiental.

Todos nuestros colaboradores de la casa matriz, como de las subsidiarias quedan en aportar su fiel compromiso y soporte encaminado al cumplimiento de nuestro sistema integral de calidad y gestión medio ambiental.

### OPTIMIZACIÓN DE LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS Y DEL NIVEL DE COSTOS EN BENEFICIO DEL CLIENTE

Estamos convencidos que con el cumplimiento de este objetivo y con una continua mejora en la calidad de nuestros productos, en los procesos de producción y en los niveles de costos nuestros clientes serán mejor atendidos.

Los progresos de los continuos procesos de mejora quedan valorados por un sistema de calidad y medio ambiente según las prescripciones de las normativas NBR ISO 9001:2000 y ISO 14001:2004, así como los requisitos específicos del cliente.

A cada colaborador se le exige estar familiarizado con los Sistemas de Calidad y Medioambientales, para que de esta forma los pueda considerar y respetar al máximo en su quehacer diario. Estas exigencias y procedimientos nos ayudan para mejorar la SATISFACCIÓN DEL CLIENTE. Por todo ello es de suma importancia que cada colaborador cumpla con estas exigencias y se involucre activamente para mejorar el sistema.



## Rail Clamps - Introduction

### Tenazas de Anclaje - Presentación

See how Important VULKAN Rail Clamps are / Conozca la Importancia de las Tenazas de Anclaje



A Matter of Know-How, and Ongoing Safety and Improvement.

VULKAN Rail Clamps are tested and developed according to the most advanced Engineering programs and benchtesting.

Designed to meet the most critical applications and weather conditions, the rail clamps are provided with treated alloy steel jaws enabling better clamping effort performance.

The Rail Clamps are usually provided with specific Hydraulic Power Units to keep them open for long periods without compromising the motor-pump set. In addition, three special pressure switches signal any and all system failure risk.

A thermostat and digital oil level display support the system's total monitoring and safety.

To prevent Rail Clamps from closing during operation, all of them are provided with opening and closing identification sensors, in addition to a flow-control valve, whose purpose is to enable time-controlled closing during clamping.

Whenever you think of safer clamping of Ship Loaders and Unloaders, Ore Stackers and Reclaimers, Locomotives, Overhead Cranes, and Gantry cranes in general, the best option is always VULKAN Rail Clamps.

*Una cuestión de know-how Seguridad y perfeccionamiento constante.*

*Las Tenazas de Anclaje de VULKAN se testaron y desarrollaron en los más modernos programas de ingeniería y bancos de tests.*

*Proyectadas para atender a las más críticas aplicaciones e intemperies de campo, las Tenazas de Anclaje cuentan con mordientes de acero beneficiado para el mejor aprovechamiento de los esfuerzos de anclaje.*

*Las Tenazas de Anclaje se suministran normalmente con Unidades Hidráulicas de Mando especiales, propias para que se mantengan abiertas durante largos períodos sin comprometimiento del conjunto motobomba. Tienen aun tres presostatos especiales que señalan todo y cualquier riesgo de falla en el sistema. Termostato y nivel de aceite digital complementan el monitoreo y la total seguridad del sistema.*

*Para evitar que las Tenazas de Anclaje cierren durante la operación, todas están provistas de sensores de identificación de apertura y cierre, como también de válvula reguladora de flujo, cuya función es efectuar un cierre temporizado de las Tenazas durante su anclaje.*

*Para garantizar mayor seguridad en el anclaje de Cargadores y Descargadores de Buques, Apiladoras y Recuperadoras de Minerales, Locomotoras, Puentes Rodantes y Grúas de Pórticos en general, la mejor opción son las Tenazas de Anclaje VULKAN.*

# Rail Clamps - Selection and Coding Order

## Tenazas de Anclaje - Secuencia de Selección y Codificación

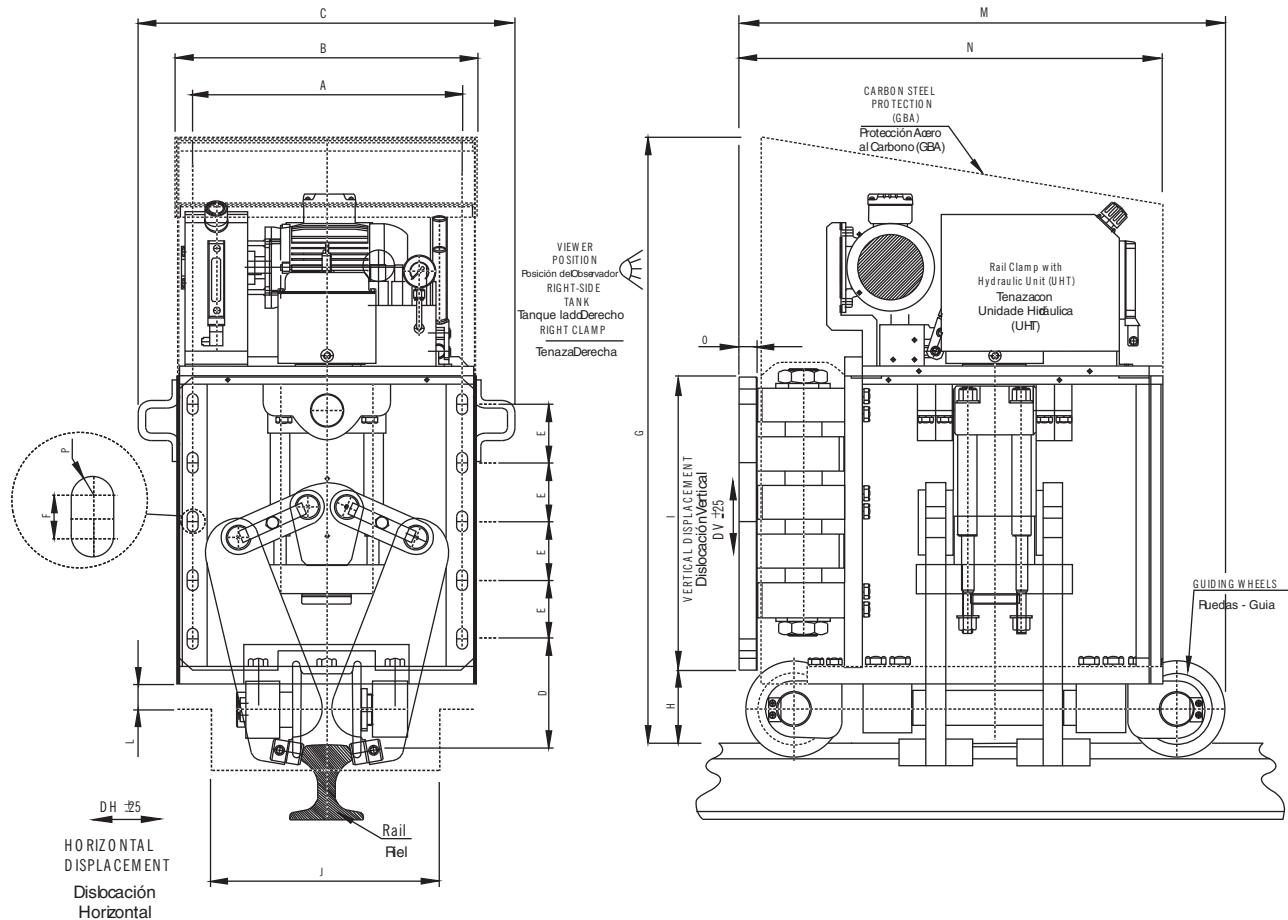
<b>Model / Modelo</b>	GA-4	GA-6	GA-8	GA-9	GA-10	GA-11	GA-12
<b>Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje</b>	50[KN]	90[KN]	120[KN]	180[KN]	250[KN]	300[KN]	400[KN]

<b>Rail Clamp / Tenaza de Anclaje</b>	<b>GA</b>
<b>Rail Clamp Model / Modelo de la Tenaza de Anclaje</b>	<b>XX</b>
<b>Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje</b>	<b>YYY [KN]</b>
<b>Rail Type / Tipo del Riel</b>	<b>ZZZZ</b>
<b>With Horizontal Displacement / Con Desplazamiento Horizontal (DH)</b>	
<b>Without Horizontal Displacement / Sin Desplazamiento Horizontal (ØØ)</b>	<b>ØØ</b>
<b>With Vertical Displacement / Con Desplazamiento Vertical (DV)</b>	
<b>Without Vertical Displacement / Sin Desplazamiento Vertical (ØØ)</b>	<b>ØØ</b>
<b>With Top Hydraulic Power Unit / Con Unidad Hidráulica Superior (UHT)</b>	
<b>With Front Hydraulic Power Unit / Con Unidad Hidráulica Frontal (UHF)</b>	<b>ØØØ</b>
<b>Without Hydraulic Power Unit / Sin Unidad Hidráulica (ØØØ)</b>	
<b>Front Fastening / Fijación Frontal (FF)</b>	
<b>Top Fastening / Fijación de Tope (FT)</b>	<b>NN</b>
<b>Carbon Steel Protection / Protección de Acero al Carbono (GBA)</b>	
<b>Stainless Steel Protection / Protección de Acero Inoxidable (GBI)</b>	<b>HHH</b>
<b>No Protection / Sin Protección (ØØØ)</b>	
<b>Right Side / Lado Derecho (D)</b>	
<b>Left Side / Lado Izquierdo (E)</b>	<b>Ø</b>
<b>Centralized / Sin Lado (Ø)</b>	
<b>Paint Standard / Pintura Estándar (PP)</b>	
<b>Paint Special / Pintura Especial (PE)</b>	<b>PP</b>

Example: GA-9 - 180[KN] - TR87 - DH - DV - UHF - FT - GBA - Ø - PP

Ejemplo: GA-9 - 180[KN] - TR87 - DH - DV - UHF - FT - GBA - Ø - PP

## GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 With Front Fastening and Hydraulic Units GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 Con Fijación Frontal con Unidad Hidráulica



Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	120 [bar]

Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	O	P	Weight / Peso [kgf]
GA - 09	180 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	1.100
GA - 10	250 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	1.100
GA - 11	300 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	1.100
GA - 12	400 [kN]	810	900	1.150	326	180	30	1.800	230	900	735	80	1.490	1.300	50	17	1.700

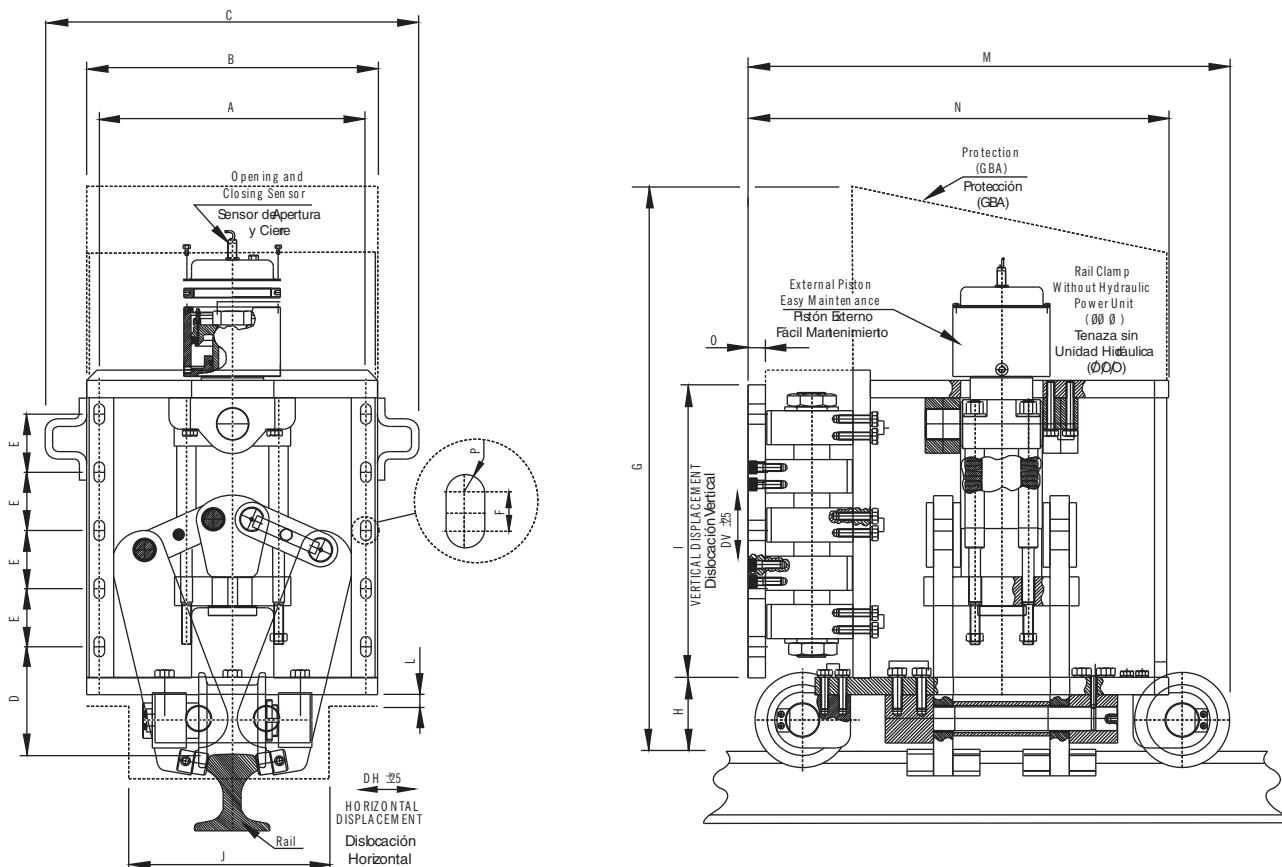
VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

# GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 With Front Fastening without Hydraulic Units

## GA-09 / GA-10 / GA-11 / GA-12 Con Fijación Frontal sin Unidad Hidráulica

**VULKAN**  
DRIVE TECH



Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	120 [bar]

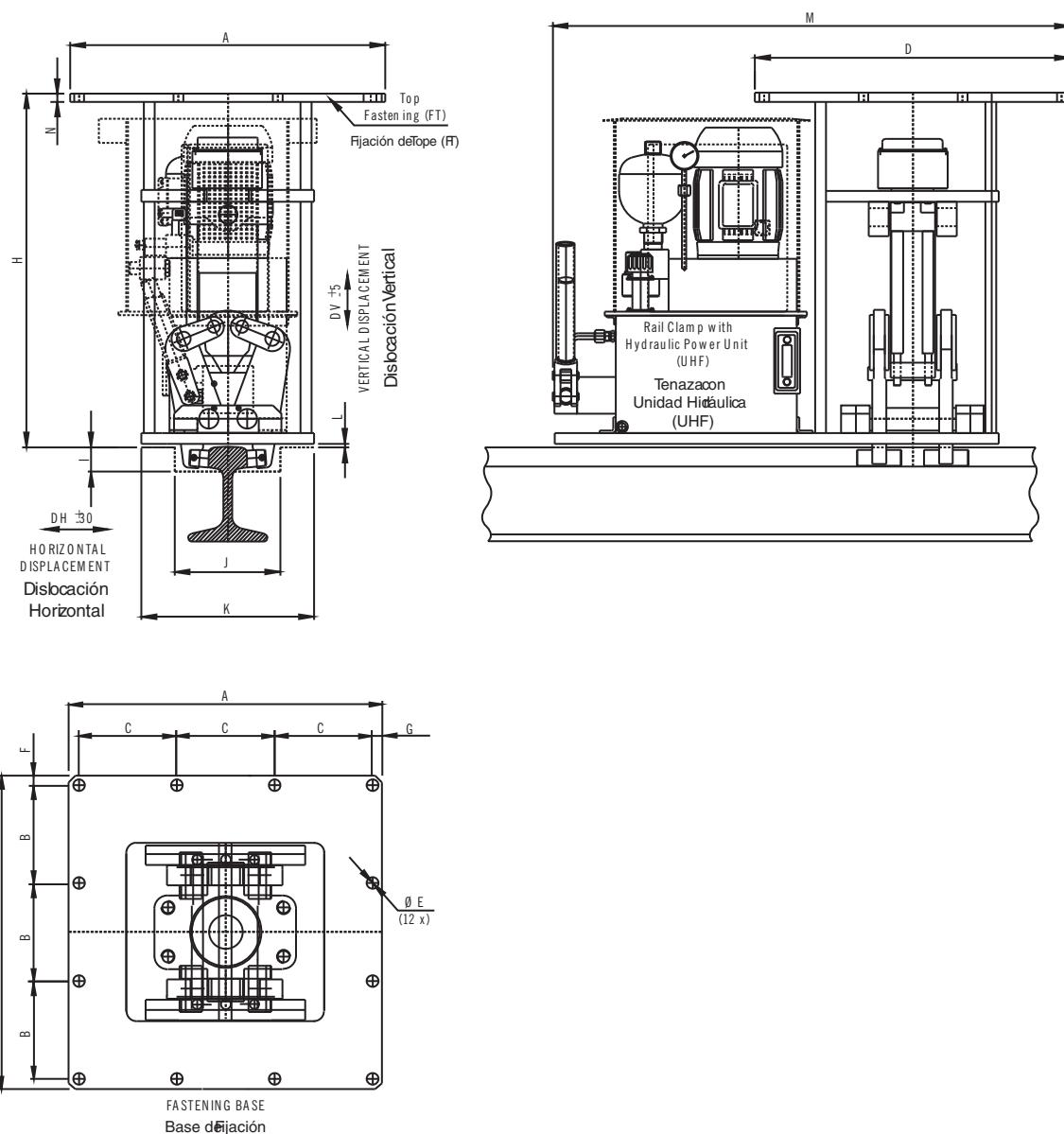
Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	L	M	N	O	P	Weight / Peso [kgf]
GA - 09	180 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	980
GA - 10	250 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	980
GA - 11	300 [kN]	540	600	770	217	120	20	1.200	153	600	490	72	995	867	36	11	980
GA - 12	400 [kN]	810	900	1.150	326	180	30	1.800	230	900	735	80	1.490	1.300	50	17	1.580

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## GA-04 / GA-06 / GA-08 With Top Fastening and Hydraulic Units

### GA-04 / GA-06 / GA-08 Con Fijación Tope con Unidad Hidráulica



Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	90 [bar]

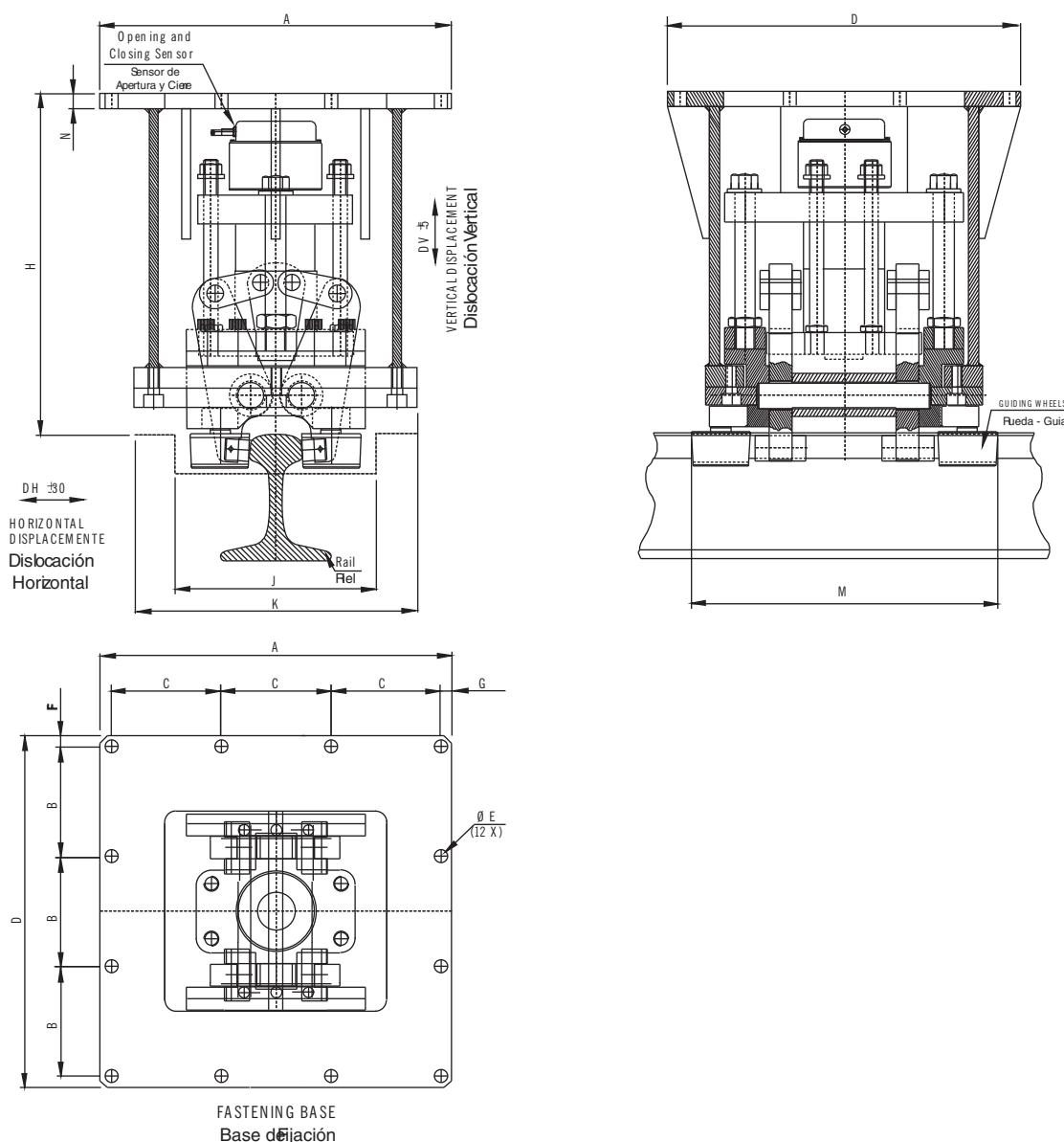
Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Weight / Peso [kgf]
GA - 4	50 [kN]	506	158	158	506	17,5	16	16	630	80	315	420	38	1.100	20	450
GA - 6	90 [kN]	506	158	158	506	17,5	16	16	630	80	315	372	38	1.100	20	640
GA - 8	120 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	1.375	30	900
GA - 9	180 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	1.375	30	925
GA - 10	250 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	1.375	30	975

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

# GA-04 / GA-06 / GA-08 With Top Fastening without Hydraulic Units

## GA-04 / GA-06 / GA-08 Con Fijación Tope sin Unidad Hidráulica



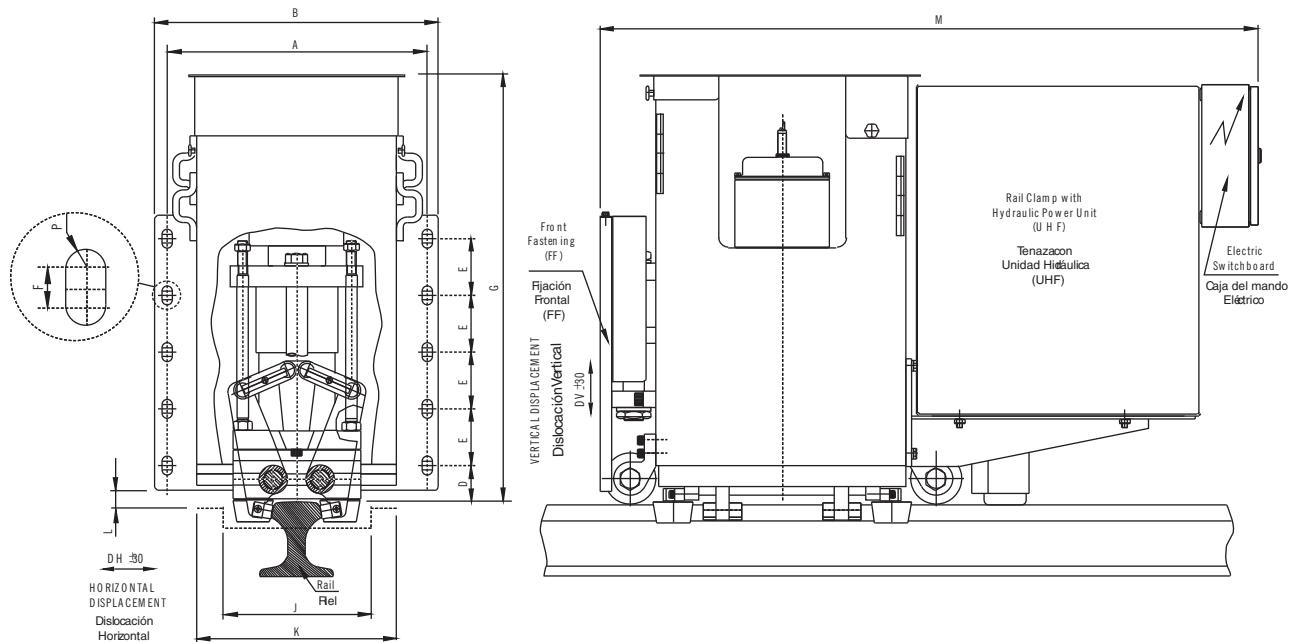
Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	120 [bar]

Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Weight / Peso [kgf]
GA - 4	50 [kN]	506	158	158	506	17,5	16	16	630	80	315	420	38	330	20	450
GA - 6	90 [kN]	506	158	158	506	17,5	16	16	630	80	315	372	38	386	20	640
GA - 8	120 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	410	30	725
GA - 9	180 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	550	30	750
GA - 10	250 [kN]	750	230	230	750	26	30	30	830	80	350	450	38	550	30	800

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 With Front Fastening and Hydraulic Units GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 Con Fijación Frontal con Unidad Hidráulica



Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	120 [bar]

Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Weight / Peso [kgf]
GA - 4	50 [kN]	420	470	70	100	15	720	20	500	340	470	40	1.130	450	20	9	650
GA - 6	90 [kN]	320	432	65	100	15	720	20	500	320	370	64	1.130	530	20	9	840
GA - 8	120 [kN]	550	600	78	120	18	910	28	580	350	600	67	1.400	680	25	11	1.040
GA - 9	180 [kN]	550	600	78	120	18	910	28	580	350	600	67	1.400	680	25	11	1.040

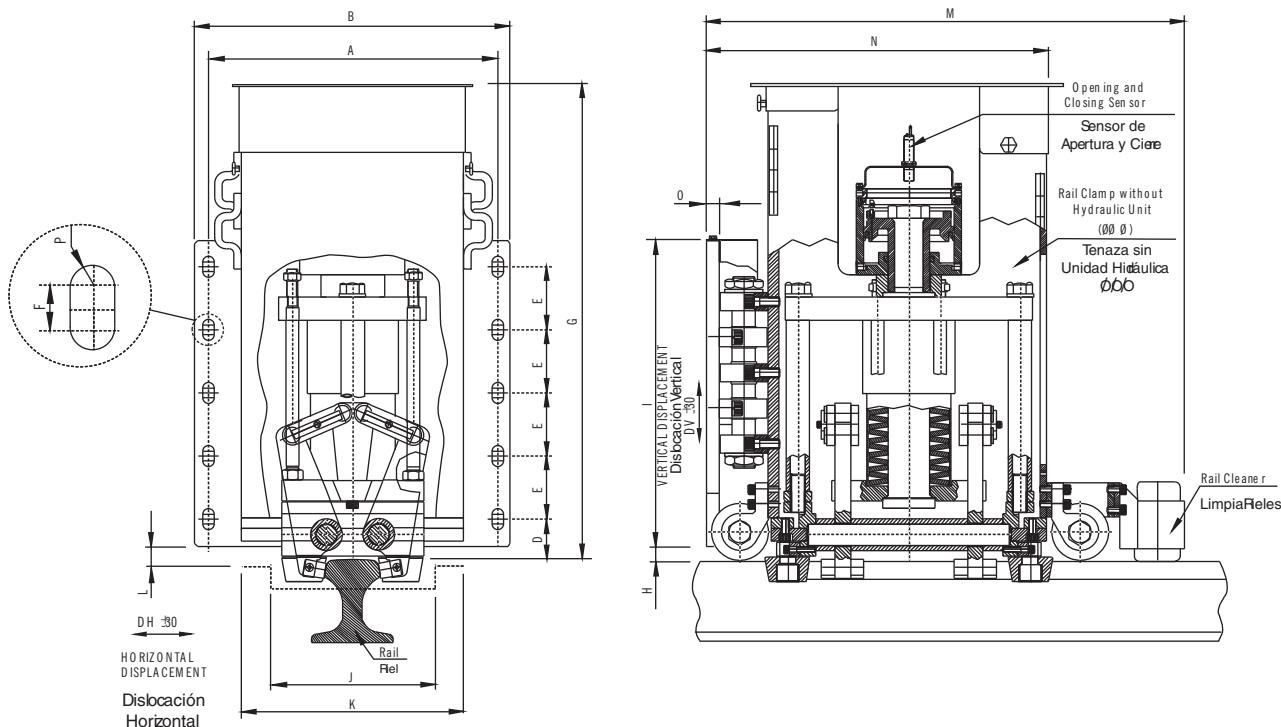
VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

# GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 With Front Fastening without Hydraulic Units

## GA-04 / GA-06 / GA-08 / GA-09 Con Fijación Frontal sin Unidad Hidráulica

**VULKAN**  
DRIVE TECH



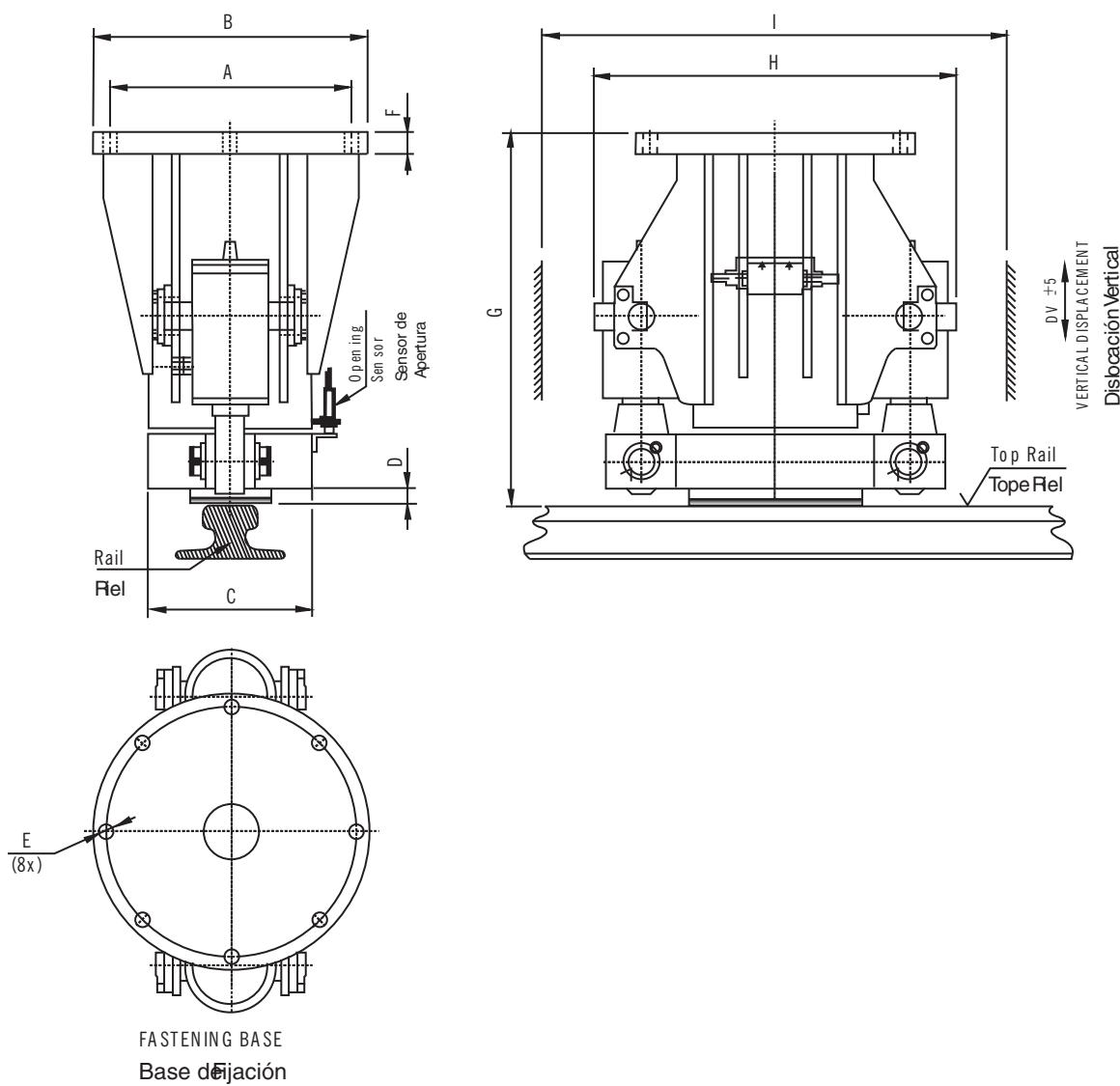
Clamping / Anclaje:	By Spring / Resortes	Total Releasing Time / Tiempo Total de Apertura:	20 [s]
Release / Desanclaje:	Hydraulic / Hidráulico	Total Applying Time / Tiempo Total Cierre:	Adjustable from 2 to 15 [s] / Regulable de 2 a 15 [s]
Jaws / Mordientes	Treated alloy Steel / Acero Beneficiado	Release Pressure / Presión de Apertura:	120 [bar]

Model / Modelo	Clamping Effort / Esfuerzo de Anclaje	A	B	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Weight / Peso [kgf]
GA - 4	50 [kN]	420	470	70	100	15	720	20	500	340	470	40	560	450	20	9	500
GA - 6	90 [kN]	320	432	65	100	15	720	20	500	320	370	64	640	530	20	9	690
GA - 8	120 [kN]	550	600	78	120	18	910	28	580	350	600	67	910	680	25	11	890
GA - 9	180 [kN]	550	600	78	120	18	910	28	580	350	600	67	910	680	25	11	890

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## Rail Brakes FA-08 / FA-09 / FA-10 / FA-11 / FA-12 with Top Fastening Frenos de Anclaje FA-08 / FA-09 / FA-10 / FA-11 / FA-12 con Fijación Tope



<b>Clamping / Anclaje:</b>	<b>By Spring / Resortes</b>	<b>Total Releasing Time /</b> Tiempo Total de Apertura:	<b>20 [s]</b>
<b>Release / Desanclaje:</b>	<b>Hydraulic / Hidráulico</b>	<b>Total Applying Time /</b> Tiempo Total Cierre:	<b>Adjustable from 2 to 15 [s] /</b> <b>Regulable de 2 a 15 [s]</b>
<b>Jaws / Mordientes</b>	<b>Treated alloy Steel /</b> Acero Beneficiado	<b>Release Pressure /</b> Presión de Apertura:	<b>150 [bar]</b>

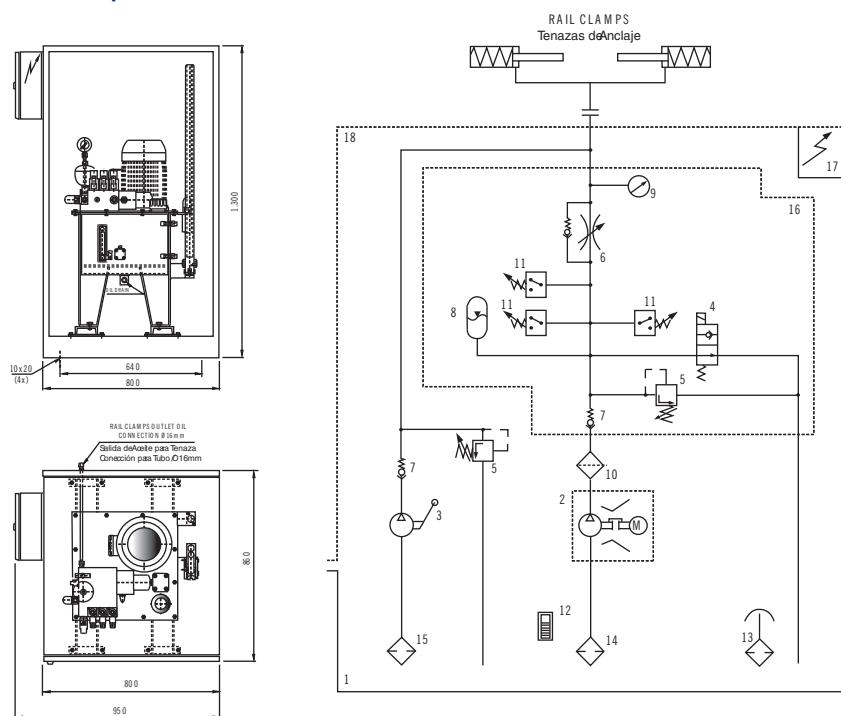
<b>Model /</b> <b>Modelo</b>	<b>Clamping Effort /</b> <b>Esfuerzo de Anclaje</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>Weight /</b> <b>Peso [kgf]</b>
FA - 8	100 [kN]	457	508	260	20	27	40	576	660	850	150	350
FA - 9	150 [kN]	457	508	260	20	27	40	576	660	850	150	350
FA - 10	200 [kN]	457	520	260	20	31	40	710	660	850	150	350
FA - 11	250 [kN]	530	600	300	20	37	40	950	855	1.060	150	540
FA - 12	300 [kN]	530	600	300	20	37	40	950	855	1.060	150	540

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

*VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.*

## Hydraulic Unit - Hydraulic Scheme

### Unidad Hidráulica - Esquema Hidráulico



**HYDRAULIC POWER UNIT COMPONENTS / COMPONENTES DE LA UNIDAD HIDRÁULICA**

POS.	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN	POS.	DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN
1	25-liters Tank / Tanque 25 litros	10	Pressure filter / Filtro de presión
2	Gear motor pump / Motobomba de engranajes	11	Pressure switch / Presostato
3	Manual pump / Bomba manual	12	Level display / Visor de nivel
4	Directional valve / Válvula direccional	13	Filling and air filter / Filtro de aire y llenado
5	Pressure control valve / Válvulas reguladoras de presión	14	Suction filter (electrical pump) / Filtro de succión (bomba eléctrica)
6	Flow control valve / Válvula reguladora de flujo	15	Suction filter (manual pump) / Filtro de succión (bomba manual)
7	Retaining check valve / Válvula de retención	16	Manifold block / Bloque manifold
8	Membrane accumulator / Acumulador de membrana	17	Electric Switchboard / Caja para conexión eléctrica
9	Pressure gauge / Manómetro	18	Protection cabinet / Compartimiento de protección

Weight / Peso	150 [kgf]	Electric Motor Motor Eléctrico	220/380/440 [VAC] three-phase 220/380/440 [Vca] - Trifásico
Fluid / Fluido	Mineral Oil / Aceite Mineral	Motor Power Potencia del Motor	3 [cv] / 3 [cv]
Viscosity / Viscosidad	3 to 5° Engler at 50° C 3 a 5° Engler a 50° C	Command and Voltage Tensión de Mando	110/220 [VAC/Vca]

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## Others Vulkan Disc Brakes

### Línea de Frenos de Disco Vulkan



Pneumatic Brakes / Frenos Neumáticos			
Model Modelo	Torque Range [Nm] Memento [Nm]		Drive Frenado
MSG e DMG	From 8 / De 8	To 153 / A 153	Pneumatic / Neumática
MSD e DMD	From 20 / De 20	To 330 / A 330	Pneumatic / Neumática
MSA e DMA	From 40 / De 40	To 660 / A 660	Pneumatic / Neumática
MRD e DRD	From 40 / De 40	To 1.160 / A 1.160	Pneumatic / Neumática
MRA e DRA	From 70 / De 70	To 2.100 / A 2.100	Pneumatic / Neumática
MRB e DRB	From 100 / De 100	To 3.500 / A 3.500	Pneumatic / Neumática
DV12.7EP	From 295 / De 295	To 825 / A 825	Springs / Resortes
MRK e DRK	From 600 / De 600	To 2.050 / A 2.050	Springs / Resortes
790P	From 3 / De 3	To 72 / A 72	Pneumatic / Neumática
780P	From 5 / De 5	To 108 / A 108	Pneumatic / Neumática
770P	From 9 / De 9	To 283 / A 283	Pneumatic / Neumática
750P	From 11 / De 11	To 293 / A 293	Pneumatic / Neumática
740P	From 12 / De 12	To 373 / A 373	Pneumatic / Neumática
650P-1	From 14 / De 14	To 410 / A 410	Pneumatic / Neumática
650P-2	From 21 / De 21	To 600 / A 600	Pneumatic / Neumática
645P	From 55 / De 55	To 957 / A 957	Pneumatic / Neumática
640P	From 115 / De 115	To 1.840 / A 1.840	Pneumatic / Neumática
650EP	From 110 / De 110	To 460 / A 460	Springs / Resortes
645EP	From 380 / De 380	To 920 / A 920	Springs / Resortes
800P-12.7	From 250 / De 250	To 3.495 / A 3.495	Pneumatic / Neumática
800P-38.1	From 250 / De 250	To 3.495 / A 3.495	Pneumatic / Neumática
800PM-1	From 110 / De 110	To 2.515 / A 2.515	Pneumatic / Neumática
800PM-2	From 110 / De 110	To 2.515 / A 2.515	Pneumatic / Neumática
800DP	From 220 / De 220	To 5.030 / A 5.030	Pneumatic / Neumática
5P-1	From 15 / De 15	To 455 / A 455	Pneumatic / Neumática
5P-2	From 23 / De 23	To 666 / A 666	Pneumatic / Neumática
4P	From 180 / De 180	To 3.440 / A 3.440	Pneumatic / Neumática
3P-1	From 315 / De 315	To 5.210 / A 5.210	Pneumatic / Neumática
3P-2	From 315 / De 315	To 5.210 / A 5.210	Pneumatic / Neumática
3DP	From 410 / De 410	To 6.820 / A 6.820	Pneumatic / Neumática
3EP	From 770 / De 770	To 1.620 / A 1.620	Springs / Resortes
EP-8	From 163 / De 163	To 1.699 / A 1.699	Pneumatic / Neumática
EPD-8	From 486 / De 486	To 5.062 / A 5.062	Pneumatic / Neumática
EP-12	From 226 / De 226	To 2.453 / A 2.453	Pneumatic / Neumática

For futher brake torque information, please contact VULKAN.

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

Para otros momentos de frenado, sírvase consultarlos.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## Others Vulkan Disc Brakes

### Línea de Frenos de Disco Vulkan



Electromagnetic Brakes / Frenos Electromagnéticos			
Model Modelo	Torque Range [Nm] Momento [Nm]		Drive Frenado
<b>65K</b>	<b>From 25 / De 25</b>	<b>To 55 / A 55</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5KR</b>	<b>From 100 / De 100</b>	<b>To 235 / A 235</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5K</b>	<b>From 200 / De 200</b>	<b>To 465 / A 465</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>660</b>	<b>From 45 / De 45</b>	<b>To 225 / A 225</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>650</b>	<b>From 90 / De 90</b>	<b>To 445 / A 445</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>645</b>	<b>From 415 / De 415</b>	<b>To 945 / A 945</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>545</b>	<b>From 405 / De 405</b>	<b>To 935 / A 935</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5ER</b>	<b>From 45 / De 45</b>	<b>To 225 / A 225</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5E</b>	<b>From 90 / De 90</b>	<b>To 445 / A 445</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5CL</b>	<b>From 325 / De 325</b>	<b>To 750 / A 750</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>54C</b>	<b>From 525 / De 525</b>	<b>To 1.215 / A 1.215</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>4C</b>	<b>From 1.035 / De 1.035</b>	<b>To 2.115 / A 2.115</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>3C</b>	<b>From 1.725 / De 1.725</b>	<b>To 3.530 / A 3.530</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>1C</b>	<b>From 4.680 / De 4.680</b>	<b>To 9.420 / A 9.420</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>1.1C</b>	<b>From 5.740 / De 5.740</b>	<b>To 11.545 / A 11.545</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>OSA</b>	<b>From 4.430 / De 4.430</b>	<b>To 9.015 / A 9.015</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>30C</b>	<b>From 8.860 / De 8.860</b>	<b>To 18.025 / A 18.025</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>10C</b>	<b>From 12.550 / De 12.550</b>	<b>To 25.535 / A 25.535</b>	<b>Springs / Resortes</b>

For further brake torque information, please contact VULKAN.

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

Para otros momentos de frenado, sírvase consultar-nos.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## Other VULKAN Disc Brakes

### Línea de Frenos a Disco VULKAN



Hydraulic Brakes / Frenos Hidráulicos			
Model Modelo	Torque Range [Nm] Memento [Nm]		Drive Frenado
<b>650H</b>	<b>From 110 / De 110</b>	<b>To 460 / A 460</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>650EH</b>	<b>From 110 / De 110</b>	<b>To 460 / A 460</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>5KH</b>	<b>From 190 / De 190</b>	<b>To 460 / A 460</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>645H</b>	<b>From 380 / De 380</b>	<b>To 920 / A 920</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>645EH</b>	<b>From 380 / De 380</b>	<b>To 920 / A 920</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>4HM</b>	<b>From 1.150 / De 1.150</b>	<b>To 2.400 / A 2.400</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>3HM</b>	<b>From 1.800 / De 1.800</b>	<b>To 3.690 / A 3.690</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>4HE</b>	<b>From 1.150 / De 1.150</b>	<b>To 2.400 / A 2.400</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>3HE</b>	<b>From 1.800 / De 1.800</b>	<b>To 3.690 / A 3.690</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>1HM</b>	<b>From 4.320 / De 4.320</b>	<b>To 8.680 / A 8.680</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>1HMS</b>	<b>From 6.700 / De 6.700</b>	<b>To 13.635 / A 13.635</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>FHGE77</b>	<b>From 5.100 / De 5.100</b>	<b>To 21.200 / A 21.200</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>EH-08</b>	<b>From 11.900 / De 11.900</b>	<b>To 35.000 / A 35.000</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>EH-12</b>	<b>From 18.600 / De 18.600</b>	<b>To 54.600 / A 54.600</b>	<b>Hydraulic / Hidráulica</b>
<b>SH08-2</b>	<b>From 3.500 / De 3.500</b>	<b>To 9.680 / A 9.680</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH08-1</b>	<b>From 7.000 / De 7.000</b>	<b>To 19.360 / A 19.360</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH12-3</b>	<b>From 12.700 / De 12.700</b>	<b>To 37.500 / A 37.500</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH12-2</b>	<b>From 19.150 / De 19.150</b>	<b>To 56.250 / A 56.250</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH12-1</b>	<b>From 33.000 / De 33.000</b>	<b>To 96.850 / A 96.850</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH12-E</b>	<b>From 45.130 / De 45.130</b>	<b>To 132.500 / A 132.500</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH14-2</b>	<b>From 69.700 / De 69.700</b>	<b>To 213.900 / A 213.900</b>	<b>Springs / Resortes</b>
<b>SH14-1</b>	<b>From 79.650 / De 79.650</b>	<b>To 244.500 / A 244.500</b>	<b>Springs / Resortes</b>

For further brake torque information, please contact VULKAN.

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

Para otros momentos de frenado, sírvase consultarnos.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.

## Others Vulkan Disc Brakes

### Línea de Frenos de Disco Vulkan



Electrohydraulic Brakes / Frenos Eletrohidráulicos			
Model Modelo	Torque Range [Nm] Banda de Par [Nm]	Drive Actuación	
FEHD-I	From 0 / De 0	To 500 / A 500	Springs / Resortes
FEHD-II	From 550 / De 550	To 2.700 / A 2.700	Springs / Resortes
FEHD-III	From 2.800 / De 2.800	To 17.600 / A 17.600	Springs / Resortes

Electrohydraulic Thrusters / Accionadores Electrohidráulicos		
Model Modelo	Force [Nm] Fuerza [Nm]	Displacement [mm] Curso [mm]
AEH-23/5	230	50
AEH-30/5	300	50
AEH-50/6	500	60
AEH-80/6	800	60
AEH-125/6	1.250	60
AEH-200/6	2.000	60
AEH-300/6	3.000	60

For futher brake torque information, please contact VULKAN.

VULKAN reserves the right to change shapes, values and construction dimensions without prior notice.

Para otros momentos de frenado, sírvase consultar-nos.

VULKAN se reserva el derecho de alterar formas, valores y dimensiones constructivas sin previo aviso.



- Headquarter
- Subsidiaries
- Representatives

**Alemanha**  
**VULKAN Kupplungs- und Getriebetechnik**  
B.Hackfort Grith & Co Kg  
Herrstrasse 66  
D-44653 Hesse  
Tel. +49 2325 9220 · Fax +49 2325 71110  
E-Mail: info@vulkan24.com  
Internet: www.vulkan24.com

**Australia**  
**VULKAN Industries**  
Far East Pte Ltd/Australian Branch  
P.O. Box 790, Gosford NSW 2250,  
12 Wollong Street  
Tel. +61 2 43228533 · Fax +61 2 43228999  
E-Mail: infoaustralia@vulkan.com.au

**Bélgica**  
**VULKAN Benelux**  
Wetewijk 97,  
3341 LL Hendrik-Ido-Ambacht Postbus 95,  
3340 AB Hendrik-Ido-Ambacht/Netherlands  
Tel. +31 78 6810780 · Fax +31 78 6810799  
E-Mail: info@vulkanbenelux.com

**Brasil**  
**VULKAN do Brasil Ltda.**  
Rodovia Engenheiro Constançio Dutra  
Km 91 - B. da Ponte - Cep 13252-200  
Caixa Postal 141 - Itatiba - SP  
FAX: (11) 4894-7300 · Fax: (11) 4894-7329  
E-mail: vulkan@vulkan-brasil.com.br

**China**  
W/IN VULKAN Technologies Co., Ltd.  
Xizhou Road, Lot 330-3 in Wuji Science &  
Technology Industrial Park, 214028 Jiangsu Prov. R. China  
Tel. +86 510 8534 2222 · Fax +86 510 8534 2345  
E-Mail: service@vulkantech.com

**Dinamarca**  
VULKAN Büro Dänemark  
Ringvej 277  
22549 Hørbygård/Germany  
Tel. +49 40 8405560 · Fax +49 40 835892  
E-Mail: Helge.Hansen@vulkan24.com

**Francia**  
VULKAN France SA  
12, Avenue Emile Zola, Zac L'Aiglon,  
13170 Les Pennes Mirabeau/France  
Tel. +33 4 42022100 · Fax +33 4 42022109  
E-Mail: krabball@vulkan.fr

**Inglaterra**  
VULKAN Industries LTD  
Archer Road  
Armitage Road Industrial Estate,  
Brighouse, W-Yorkshire, HD6 1XF/GB  
Tel. +44 1484 721273 · Fax +44 1484 721325  
E-Mail: info@vulkan.co.uk

**Noruega**  
VULKAN Skandinavia AS  
Postboks 298  
5401 Molde/Norway  
Byfogd Matzfeldtsgate 6  
6413 Molde/Norway  
Tel. +47 71 245990 · Fax +47 71 245995  
E-Mail: office@vulkan.no

**Portugal**  
VULKAN Espanha S.A.  
Avda. Montes de Oca, 19, Nivel 7  
28709 San Sebastian de los Reyes  
Tel. +34 91 3590971/72 · Fax +34 91 3453182  
E-Mail: vulcan@vulkan.es

**Suecia**  
VULKAN Skandinavia AS  
Postboks 298  
5401 Molde/Norway  
Byfogd Matzfeldtsgate 6  
6413 Molde/Norway  
Tel. +47 71 245990 · Fax +47 71 245995  
E-Mail: office@vulkan.no

**Singapura**  
VULKAN Industries  
Far East PTE LTD  
25, International Business Park  
02-61/64 German Centre  
Singapore 609916  
Tel. +65 6562 9188 · Fax +65 6562 9189  
E-Mail: info@vulkan.com.sg

**Espanha**  
VULKAN Espanha S.A.  
Avda. Montes de Oca, 19, Nivel 7  
28709 S. S. Reyes/Madrid  
Tel. +34 91 3590971/72 · Fax +34 91 3453182  
E-Mail: vulcan@vulkan.es

**E.U.A.**  
American VULKAN Corporation  
2525 Dundee Road  
Willow River  
Florida 33884/USA  
Tel. +1 863 3242424 · Fax +1 863 3244006  
E-Mail: vulcan@vulkanusa.com